

**CARTA DE ARREGLO**

**ENTRE**

**LA SECCIÓN DE HORAS Y SUELDOS DEL DEPARTAMENTO DE TRABAJO DE  
LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

**Y**

**LA SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES DE HONDURAS**

**RESPECTO A LAS LEYES Y REGLAMENTOS DE SALARIOS Y HORAS  
PERTINENTES A LOS TRABAJADORES HONDUREÑOS EN LOS ESTADOS  
UNIDOS**

La Sección de Horas y Sueldos (WHD) del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos de América y la Secretaría de Relaciones Exteriores de Honduras, a través de su Embajada y sus Consulados en los Estados Unidos, en lo sucesivo denominados “los Participantes”:

**CONSIDERANDO** su deseo de proteger el bienestar de los trabajadores hondureños en los Estados Unidos;

**CONSIDERANDO** su deseo de establecer programas de cooperación con el fin de educar e informar a los trabajadores hondureños y a los empleadores en los Estados Unidos acerca de sus derechos y responsabilidades respectivos en el lugar de trabajo, para proporcionarles información sobre recursos de la WHD con el fin de fortalecer la implementación de las leyes que ésta aplica;

**CONSIDERANDO** la importancia que tiene promover un mejor entendimiento de las leyes y reglamentos relativos a salarios y horas entre los trabajadores hondureños en los Estados Unidos a través de la difusión, la educación, la capacitación y la emulación de mejores prácticas, y ayudar a abordar los asuntos en materia de salarios y horas que afectan a los trabajadores hondureños en los Estados Unidos; y

**CONSIDERANDO** la intención de los Participantes, mediante la declaración conjunta del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos y la Secretaría de Relaciones Exteriores de Honduras, firmada en Washington, D.C. el 11 de junio de 2012, de trabajar conjuntamente para informar a los trabajadores hondureños en los Estados Unidos sobre sus derechos laborales,

Tienen la intención de colaborar de la siguiente manera:

## **SECCIÓN 1**

### **Objetivo**

Promover el bienestar y los derechos en el lugar de trabajo de los trabajadores hondureños en los Estados Unidos a través de esfuerzos conjuntos entre los Participantes y con otras dependencias gubernamentales pertinentes y organizaciones privadas en los Estados Unidos, según corresponda y según el consentimiento mutuo de los Participantes.

## **SECCIÓN 2**

### **Áreas de colaboración**

En consecución de este objetivo, los Participantes tienen la intención de entablar las siguientes iniciativas relativas a los salarios y horas laborales que afectan a los trabajadores hondureños en los Estados Unidos en la medida que hayan fondos disponibles:

1. Desarrollo, traducción y diseminación conjunta de materiales informativos, utilizando medios impresos y electrónicos para abordar las leyes y reglamentos en el lugar de trabajo que afectan a los trabajadores hondureños en los Estados Unidos.
2. Distribución y publicidad de folletos en español (según corresponda), panfletos y otros materiales informativos por parte de la WHD y de la Embajada de Honduras y sus Consulados en los Estados Unidos a los trabajadores hondureños relacionados con las

protecciones laborales pertinentes en los Estados Unidos, antes de llegar a los Estados Unidos y después de haber llegado.

3. Ampliación conjunta de asociaciones de colaboración a otras áreas en los Estados Unidos, cerciorándose de que cada iniciativa se ajuste a las características especiales de las comunidades destinatarias.

4. Desarrollo, con la Embajada de Honduras y sus Consulados en los Estados Unidos, de otros modelos de colaboración para su implementación en regiones de los Estados Unidos donde existan concentraciones de trabajadores hondureños.

5. Difusión por parte de la Embajada de Honduras y sus Consulados en los Estados Unidos dirigida a entidades religiosas y comunitarias que suelen interactuar con trabajadores hondureños con el fin de:

- a. facilitar reuniones con trabajadores hondureños para informarles sobre disposiciones de protección laboral en los Estados Unidos y dónde se puede solicitar ayuda; y
- b. promover la distribución de materiales informativos sobre las disposiciones de protección laboral en los Estados Unidos y dónde se puede solicitar ayuda.

6. Difusión por parte de la Embajada de Honduras y sus Consulados en los Estados Unidos dirigida a los empleadores o asociaciones empresariales hispanas u hondureñas en los Estados Unidos para facilitar la capacitación por parte de la WHD sobre las leyes aplicables de salarios y horas.

7. Difusión por parte de la Embajada de Honduras y sus Consulados en los Estados Unidos dirigida a los medios de difusión hispanohablantes nacionales y comunitarios locales en los Estados Unidos para facilitar programas de servicio público que informen sobre las leyes de protección laboral en los Estados Unidos.

8. Apoyo por parte de la Embajada de Honduras y sus Consulados para la ubicación de los trabajadores hondureños que regresan a Honduras con el fin de:

- a. brindar información sobre el domicilio actual de los trabajadores hondureños para facilitar el pago de salarios pendientes; y
- b. brindar información para la adopción de acciones coercitivas contra el empleador de un trabajador o de trabajadores hondureños en los Estados Unidos.

### **SECCIÓN 3**

#### **Proceso de consultas**

Los Participantes tienen la intención de colaborar en esfuerzos conjuntos a nivel nacional entre la WHD y la Embajada de Honduras en Washington, D.C. y a nivel regional entre las oficinas regionales y de área de la WHD y los Consulados de Honduras en los Estados Unidos. Los Participantes tienen la intención de identificar puntos de contacto para comunicación formal a niveles nacional y regional, quienes se encargarán de desarrollar esfuerzos conjuntos en las áreas de cooperación que puedan decidirse. Los representantes de los Participantes tienen la intención de reunirse periódicamente para cerciorarse de que esas funciones se lleven a cabo. Los Participantes han intercambiado listas de representantes nacionales y regionales, quienes fungirán como puntos de contacto en apoyo a estos esfuerzos.

### **SECCIÓN 4**

#### **Gastos y costos**

Cada Participante tiene la intención de financiar su propia participación en cualquiera de las áreas de cooperación, de conformidad con esta Carta de Arreglo y con sujeción a la disponibilidad de fondos en el presupuesto respectivo de cada Participante.

**SECCIÓN 5****Disposiciones finales**

Este Arreglo entrará en vigor en la fecha de suscripción y se tiene la intención de que se suspenda al cabo de tres años. El Arreglo puede modificarse mediante el consentimiento por escrito de los Participantes. Este Arreglo puede continuarse con el consentimiento por escrito de los Participantes. Si un Participante tiene la intención de suspender el presente Arreglo, deberá procurar notificarlo por escrito al otro Participante con tres meses de anticipación.

Firmada en Washington, D.C., en duplicado, en inglés y español, el once de junio de dos mil doce.

**POR LA SECCIÓN DE HORAS Y  
SUELDOS DEL DEPARTAMENTO DE  
TRABAJO DE LOS ESTADOS UNIDOS  
DE AMÉRICA**

  
\_\_\_\_\_  
**Nancy J. Leppink**  
**Administradora Adjunta**

**POR LA SECRETARÍA DE  
RELACIONES EXTERIORES DE  
HONDURAS**

  
\_\_\_\_\_  
**Jorge Ramón Hernández Alcerro**  
**Embajador de Honduras ante los**  
**Estados Unidos de América**